

**KOSMOLOGI DAN SIMBOLISME DALAM AMALAN
KEAGAMAAN MASYARAKAT CINA:
KAJIAN KES DI PEKAN TOKAI,
PENDANG, KEDAH**

SOON LII CHYI

PERPUSTAKAAN
UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

**TESIS INI DIKEMUKAKAN UNTUK MEMENUHI
SYARAT MEMPEROLEHI IJAZAH
SARJANA SASTERA**

**SEKOLAH SAINS SOSIAL
UNIVERSITI MALAYSIA SABAH
2008**



UMS
UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

BORANG PENGESAHAN STATUS TESIS@

JUDUL: KOSMOLOGI DAN SYMBOLISME DALAM AMALAN KEAGAMAAN:KAJIAN KES DI PEKAN TOKAI, PENDANG, KEDAHIJAZAH: SARJANA SASTERASAYA SOON LII CHYI
(HURUF BESAR)SESI PENGAJIAN: 2008

mengaku membenarkan tesis (~~LPSM/Sarjana/Doktor Falsafah~~) ini disimpan di Perpustakaan Universiti Malaysia Sabah dengan syarat-syarat kegunaan seperti berikut:-

1. Tesis adalah hakmilik Universiti Malaysia Sabah.
2. Perpustakaan Universiti Malaysia Sabah dibenarkan membuat salinan untuk tujuan pengajian sahaja.
3. Perpustakaan dibenarkan membuat salinan tesis ini sebagai bahan pertukaran antara institutsi pengajian tinggi.
4. Sila tandakan (/)

SULIT

TERHAD

TIDAK TERHAD

PERPUSTAKAAN
UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

(Mengandungi maklumat yang berdarjah keselamatan atau Kepentingan Malaysia seperti yang termaktub di dalam AKTA RAHSIA RASMI 1972)

(Mengandungi maklumat TERHAD yang telah ditentukan oleh organisasi/badan di mana penyelidikan dijalankan)

Disahkan Oleh

(TANDATANGAN PENULIS)

(TANDATANGAN PUSTAKAWAN)

Alamat Tetap: 86, TAMAN PADJ EMAS III,
JALAN ALOR MENGUDU, 05400
ALOR STAR, KEDAH

Nama Penyalia

Tarikh: 14/07/2008

Tarikh: _____

CATATAN:- *Potong yang tidak berkenaan.

**Jika tesis ini SULIT atau TERHAD, sila lampirkan surat daripada pihak berkuasa /organisasi berkenaan dengan menyatakan sekali sebab dan tempoh tesis ini perlu dikelaskan sebagai SULIT dan TERHAD.

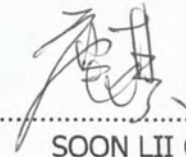
@Tesis dimaksudkan sebagai tesis bagi Ijazah Doktor Falsafah dan Sarjana secara penyelidikan atau disertai bagi pengajian secara kerja kursus dan Laporan Projek Sarjana Muda (LPSM).



PENAKUAN

Karya ini adalah hasil kerja saya sendiri kecuali nukilan, ringkasan dan rujukan yang tiap-tiap satunya telah saya jelaskan sumbernya.

12 Julai 2008



SOON LII CHYI
PS 04-003-010



PENGESAHAN

NAMA : **SOON LII CHYI**
NO. MATRIKS : **PS04-003-010**
TAJUK : **KOSMOLOGI DAN SIMBOLISME DALAM AMALAN
KEAGAMAAN MASYARAKAT CINA: KAJIAN KES DI
PEKAN TOKAI, PENDANG, KEDAH.**
IJAZAH : **SARJANA SASTERA**
TARIKH VIVA : **08 JANUARI 2008**

DISAHKAN OLEH

1. **PENYELIA**

(PROF. MADYA DR. JACQUELINE PUGH-KITINGAN)

2. **PENYELIA BERSAMA**

(PROF. MADYA HASAN MAT NOR)



PENGHARGAAN

Syukur kehadiran Tuhan (*Shen*) kerana dengan limpah, bantuan dan izinNya telah memberikan saya keazaman, kekuatan, ketabahan dan kesabaran sewaktu menyempurnakan Latihan Ilmiah ini.

Dengan ini, inginlah saya merakamkan "salam terima kasih" yang tidak terhingga kepada Profesor Madya Dr. Jacqueline Pugh-Kitingan (Kursi Kadazandusun) selaku penyelia pertama saya dan Profesor Madya Hasan Mat Nor selaku penyelia kedua kerana sudi mengorbankan masa dan tenaga untuk membimbing serta memberi nasihat-nasihat dan idea-idea yang amat bernas sehingga Latihan Ilmiah ini selesai ditulis. Teristimewa sekali buat keluarga tersayang, Soon Teik Aik (ayah), Oi Bee Kim (ibu), abang, kakak ipar, kakak, abang ipar dan anak buah kerana telah memberi dorongan, memahami perjuangan serta melakukan suatu pengorbanan bermakna yang tidak ternilai harganya. Dedikasi juga ditujukan kepada semua informan Pekan Tokai kerana telah sudi memberikan bantuan dan kerjasama yang sewajarnya. Tidak lupakan juga kepada rakan seperjuangan dan rakan taulan terutamanya Maine, Stanley Suab, Pauline Yong, Budi, Intan, Pn. Asmah, Pn. Jenny Kwong, Abd. Haidy, Jeubirin, Roslan Hj. Gimba, Mary, Azie Zafierah, Pn. Sarlona dan Yan kerana telah mengajar nilai persahabatan. Rakaman terima kasih juga ditujukan kepada guru-guru saya tercinta seperti Prof. Dr. Amran Ahmed, Dr. Kntayya, Pn. Chee, Pn. Chan, Pn. Aziah Hj. Ahmed, En. Fairuz Ahmad dan Pn. Lam atas sokongan mereka. Saya juga ingin merakamkan terima kasih kepada Dekan dan pensyarah Sekolah Sains Sosial yang sudi mencurahkan ilmu, pengalaman dan bakti mereka kepada saya selama ini. Hanya Tuhan yang dapat membalas jasa anda.

Selain itu, adalah menjadi harapan saya agar hasil kajian ini dapat memberi manfaat yang berguna kepada pemantapan dan perkembangan dunia ilmiah warga kampus Universiti Malaysia Sabah. Akhir sekali, terima kasih di atas sokongan anda semua. Sekian dan terima kasih.

Namo Amitabha.....



ABSTRAK

KOSMOLOGI DAN SIMBOLISME DALAM AMALAN KEAGAMAAN MASYARAKAT CINA: KAJIAN KES DI PEKAN TOKAI, PENDANG, KEDAH

Tujuan kajian ini adalah untuk menguji pelbagai bentuk kepercayaan tradisional dan amalan keagamaan yang boleh dilihat oleh masyarakat Cina di Pekan Tokai, Pendang, Kedah. Objektif utama kajian ini adalah untuk memahami bentuk amalan keagamaan yang diamalkan oleh masyarakat Cina di Pekan Tokai, dan mencerakin sistem kosmologi yang masih dipercayai oleh masyarakat Cina. Kajian ini juga memfokuskan kepada upacara yang dilakukan dalam amalan keagamaan masyarakat Cina serta menghuraikan simbolisme dalam amalan keagamaan dalam masyarakat Cina. Oleh demikian, kajian ini menunjukkan cara bagaimana sistem keagamaan tradisional terus memainkan peranan yang sangat penting bagi memanfaatkan kehidupan harian masyarakat Cina di Pekan Tokai.

ABSTRACT

The aim of this study is to examine the various traditional beliefs and practices that are still observed by the Chinese community of Tokai Town, Pendang, Kedah. Its main objectives are to understand the beliefs system and its practices of the Chinese in Tokai and explore the cosmology in the community. The study focuses on the rituals in beliefs and practices. Its also explains the symbolism of the beliefs and practices in the Chinese community of Tokai. The study thus demonstrates how the traditional belief system continues to play an important role to benefit the daily life of the Tokai Chinese.



SENARAI KANDUNGAN

	Halaman
TAJUK	i
PENGAKUAN	ii
PENGESAHAN	iii
PENGHARGAAN	iv
ABSTRAK	v
ABSTRACT	vi
SENARAI KANDUNGAN	vii
SENARAI JADUAL	xi
SENARAI RAJAH	xii
SENARAI ILUSTRASI	xiii
SENARAI FOTO	xiv
BAB 1: PENDAHULUAN	
1.1 Pengenalan	1
1.2 Permasalahan Kajian	2
1.3 Objektif Kajian	4
1.4 Skop Kajian	4
1.5 Kerangka Teoritikal	4
1.6 Konsep	8
1.6.1 Agama	8
1.6.2 Kosmologi	11
1.6.3 Simbol	12
1.6.4 Upacara	14
1.7 Sorotan Literatur	19
1.8 Metodologi Kajian	30
1.8.1 Kaedah Pemerhatian	30
1.8.2 Kaedah Temubual	32
1.8.3 Kutipan Data Sekunder	33
1.9 Kepentingan Kajian	34
BAB 2: LATAR BELAKANG KAWASAN KAJIAN	
2.1 Pengenalan	35
2.2 Asal-usul Pekan Tokai	37
2.3 Sejarah Kedatangan Masyarakat Cina Ke Pekan Tokai	38
2.4 Faktor-faktor Mempengaruhi Penghijrahan Masyarakat Cina Ke Pekan Tokai	41
2.5 Faktor Kedatangan Agama Buddha Ke Pekan Tokai	42
2.6 Faktor Integrasi Masyarakat Cina Di Pekan Tokai	43



BAB 3: AMALAN KEAGAMAAN MASYARAKAT CINA

3.1	Pengenalan	45
3.2	Agama Cina	45
3.2.1	Elemen Agama Taoisme	46
a.	Konsep Langit (<i>Tian</i>)	46
b.	Kuasa Ghaib	47
c.	Kepercayaan dan Nilai	47
d.	Tokong	54
e.	Festival	56
f.	Pengajaran Keagamaan	57
g.	Ramalan dan Pengebumian	58
h.	Pengadilan dan Hukuman Di Alam Neraka	58
i.	Roh Yang Tidak Aman	59
j.	Bahan Pemujaan	60
3.3	Amalan Keagamaan Yang Dipercayai Masyarakat Cina Di Pekan Tokai	60
3.3.1	Buddhisme Dalam Masyarakat Cina Di Pekan Tokai	60
a.	Amalan Dalam Agama Buddha	64
b.	Upacara Dalam Agama Buddha	70
3.3.2	Taoisme Dalam Masyarakat Cina Di Pekan Tokai	71
a.	Amalan Dalam Agama Taoisme	73
b.	Upacara Dalam Agama Taoisme	75
3.3.3	Ajaran Konfusianisme Dalam Masyarakat Cina	79
a.	Amalan Dalam Ajaran Konfusianisme	80
b.	Upacara Dalam Ajaran Konfusianisme	80
3.3.4	Agama Pembangunan Akhlak (<i>De Jiao Hui</i>) Dalam Masyarakat Cina Di Pekan Tokai	82
3.3.5	Amalan Shamanisme Dalam Masyarakat Cina Di Pekan Tokai	84
a.	Upacara Dalam Shamanisme Cina	86
3.4	Adat Masyarakat Cina	88
3.4.1	Adat Kelahiran	89
3.4.2	Adat Perkahwinan	91
a.	Upacara Merisik	91
b.	Upacara Meminang	93
c.	Upacara Pertunangan	93
d.	Upacara Penghantaran Mas Kahwin dan Barang Kemas	94
e.	Upacara Menghiasi Bilik	94
f.	Hari Perkahwinan Pertama	95
3.4.3	Adat Kematian	96
a.	Hari Perkabungan Pertama	97
b.	Upacara Pemujaan Pada Hari Perkabungan Pertama dan Kedua	99
c.	Hari Perkabungan Ketiga	99
d.	Hari Perkabungan Keempat	100
e.	Hari Perkabungan Kelima	101

	f.	Hari <i>Dui Chit, Jee Chit, Sa Chit, Si Chit, Goh Chit, Lak Chit, Dan Chit Chit</i>	104
	g.	Hari <i>Dui Ni</i>	104
3.5		Elemen-elemen Lain Yang Berhubung Dengan Kepercayaan	105
	3.5.1	Roh Zigot (<i>Tai Shen</i>)	106
	3.5.2	Pemujaan Hantu Berkeliaran (<i>Ho Hia Di</i>)	106
	3.5.3	Kerasukan Hantu	106
	3.5.4	Warna	107
	3.5.5	Tarikh dan Masa Lahir (<i>Ba Zi</i>)	108
	3.5.6	Sistem Zodiak Cina	108
	3.5.7	<i>Feng Shui</i>	108
	3.5.8	Nombor	109
	3.5.9	Penyapu	110
	3.5.10	Potong Kepala Ayam	110
	3.5.11	Celah Kelangkang Perempuan	111
	3.5.12	Pemakaian Bahan Keagamaan	111
	3.5.13	"Pembuangan" Peristiwa Sedih Dengan Peristiwa Gembira (<i>Cong Xi</i>)	112
	3.5.14	Pakua dan Azimat	113
	3.5.15	Kepercayaan Yang Lain	113
3.6		Kesimpulan	114
BAB 4:	KOSMOLOGI DALAM KEPERCAYAAN AGAMA CINA		
4.1		Pengenalan	115
4.2		Mitos Penciptaan Manusia dan Dunia	115
	4.2.1	Penciptaan Dunia	115
	4.2.2	Penciptaan Manusia	116
4.3		Sistem Kosmologi Masyarakat Cina	117
	4.3.1	Alam Terang	119
	a.	Alam Syurga (<i>Nan Tian Men</i>)	119
	4.3.2	Alam Biasa	121
	a.	Alam Manusia (<i>Ren Dao</i>) dan Alam Haiwan (<i>Chu Sheng Dao</i>)	121
	4.3.3	Alam Gelap	122
	a.	Alam Hantu Lapar (<i>Er Gui Dao</i>)	122
	b.	Alam Neraka (<i>Di Yu Dao</i>)	122
4.4		Sistem Keagamaan Cina	131
	4.4.1	Kuasa Ghaib	131
	a.	Roh dan Hantu (<i>Gui</i>)	131
	b.	Dewa-dewi (<i>Shen</i>)	137
	c.	Keramat	144
	d.	Haiwan Kayangan Suci	145
	4.4.2	Kelas Kesucian Kuasa Ghaib	146
	4.4.3	<i>Shen</i> Mengikut Pengkhususan Kerja	147
	4.4.4	Struktur Susunan Hierarki Di Alam Syurga dan Alam Neraka	148
4.5		Kesimpulan	150

BAB 5:	SIMBOLISME DALAM AMALAN KEAGAMAAN MASYARAKAT CINA	
5.1	Pengenalan	151
5.2	Simbolisme Bahan Yang Digunakan Dalam Upacara Pemujaan	151
5.2.1	Colok	151
5.2.2	Lilin	152
5.2.3	Pelita Api (<i>You Deng</i>)	153
5.2.4	Duit Kertas Emas (<i>Kim Zuua</i>)	153
5.2.5	Duit Kertas Perak (<i>Gin Zuua</i>)	155
5.2.6	Duit Persemadian (<i>Ong Seng Ji</i>)	156
5.2.7	Keranda (<i>Guan Cha</i>)	157
5.2.8	Kertas Rumah Si Mati (<i>Gong Teik Chu</i>)	157
5.2.9	Kain Jerami (<i>Har Pai</i>)	158
5.2.10	Duit Khairat (<i>Pek Khim</i>)	159
5.2.11	Papan Sementara Si Mati (<i>Su Hun Bo</i>)	160
5.2.12	Kertas Dewa dan Kertas Orang	160
5.2.13	Kertas Jambatan Simbolik (<i>Nai Her Chiao</i>)	161
5.2.14	Buluh Pemanggil Roh (<i>Tong Huan</i>)	161
5.2.15	Kertas Duit (<i>Kah Boi Lui</i>)	162
5.2.16	Kertas Tandu (<i>Hun Jiao</i>)	162
5.3	Simbolisme Dalam Warna	163
5.4	Simbolisme Dalam Bahan Makanan	165
5.5	Patung, Papan dan Gambar Dewa-dewi dan Haiwan Kayangan Suci	166
5.6	Simbolisme Dalam Amalan Keagamaan	167
5.6.1	<i>Bai Bai</i>	167
5.6.2	Amalan Pemujaan Patung Dewa Harimau Putih (<i>Hor Yah</i>)	167
5.6.3	Upacara Menyaji Makanan Kepada Roh Si Mati	168
5.6.4	Pantang-larang	168
5.6.5	Kelahiran	168
5.7	Kesimpulan	169
BAB 6:	KESIMPULAN	
6.1	Rumusan	170
6.2	Sebab-sebab Pengekalan Amalan Keagamaan	171
BIBLIOGRAFI		175
GLOSARI		179
LAMPIRAN A	Foto Tambahan	181
LAMPIRAN B	Ilustrasi Alam Neraka	182

SENARAI JADUAL

	Halaman	
Jadual 3.1	Sepuluh Kebaikan Berzikir Nama Buddha dan Bodhisattava	68
Jadual 3.2	Intipati Ajaran Agama Pembangunan Akhlak	83
Jadual 4.1	Lapisan Alam dan Sifatnya Dalam Kosmologi Cina	118
Jadual 4.2	Penetapan Jenis Kerja Dengan Pengambilan Peralatan Yang Berkaitan	130
Jadual 4.3	Senarai Nama Contoh <i>Shen</i> Di Alam Ghaib Mengikut Kepercayaan Cina	142
Jadual 4.4	<i>Shen</i> Mengikut Pengkhususan Tugas	148
Jadual 5.1	Warna <i>Har Por</i> dan Kaitan Hubungan	165
Jadual 5.2	Senarai Bahan Makanan dan Fungsi Simboliknya	166

SENARAI RAJAH

		Halaman
Rajah 1.1	Model Konseptual Kajian	18
Rajah 4.1	Kelas Kesucian Kuasa Ghaib	147
Rajah 4.2	Struktur Susunan Hierarki Alam Syurga dan Alam Neraka	149



SENARAI ILUSTRASI

	Halaman	
Ilustrasi 3.1	Gambar Tiga Saga (<i>Xi Fan San Sheng</i>) Yang Terdiri Daripada <i>Namo Da Shi Zhi Pu Sa</i> (Kiri), <i>Namo A Mi Tuo Fo</i> (Tengah), dan <i>Namo Kuan Shi Yin Pu Sa</i> (Kanan)	64
Ilustrasi 4.1	Gambar Ini Menunjukkan Keadaan Alam Syurga. Bentuk Bangunannya Adalah Sama Seperti Zaman China Tradisional. Kelihatan Dewa Melayang Dengan Menggunakan Kepungan Awan	121
Ilustrasi 4.2	Dewa <i>Ba Xian</i> (<i>Eight Immortals</i>)	140
Ilustrasi 4.3	Haiwan Kayangan Suci	146
Ilustrasi 5.1	<i>Kim Zuua</i> Yang Dibakar Kepada Dewa-Dewi Sebagai Tanda Ganjaran dan Penghargaan	155
Ilustrasi 5.2	<i>Gin Zuua</i> Yang Dibakar Kepada Hantu Sebagai Tanda Tambang dan Penghargaan	156
Ilustrasi 5.3	<i>Gong Teik Chu</i>	158
Ilustrasi 5.4	Kertas Dewa: <i>Jing Tong</i> (Berbaju Kertas) <i>Yu Ni</i> (Berbaju Kertas Merah) dan Kertas Orang	161
Ilustrasi 5.5	<i>Hun Jiao</i>	163

SENARAI FOTO

		Halaman
Foto 3.1	Pondok dan Patung <i>Datuk Kong</i>	52
Foto 3.2	Altar Agama Buddha Bermazhab Nichiren Chosu	63
Foto 3.3	Amalan Pemujaan Roh Nenek Moyang Di Tanah Perkuburan Cina	
Foto 3.4	Amalan Pemujaan Roh Nenek Moyang Di Rumah	82
Foto 3.5	Gambar Buddha, Lao Tze, Tuhan Jesus, Konfusius dan Nama Nabi Muhammad Yang Dipuja	84
Foto 3.6	Bomoh Lim Sedang Melakukan Upacara Persemadian <i>Gui Yin</i>	87
Foto 4.1	Contoh Patung dan Gambar Dewa-Dewi Yang Dipuja	143
Foto 4.2	Contoh Patung dan Papan Dewa-Dewi Yang Dipuja	144

BAB 1

PENDAHULUAN

1.1 PENGENALAN

Pekan Tokai merupakan satu kawasan yang dikelilingi oleh sawah padi yang terbentang luas dan merupakan satu perkampungan yang kecil. Ia terletak di dalam daerah Pendang iaitu di bahagian barat negeri Kedah. Jaraknya ialah lebih kurang 15 kilometer dari Bandaraya Alor Star. Lebar pekan ini hanyalah kira-kira tiga kilometer persegi sahaja.

Mengikut cerita orang tua, nama "Tokai" muncul semasa zaman penjajahan Siam di Kedah pada tahun 1804. Pada masa itu, "Tokai" hanyalah berfungsi sebagai laluan pengangkutan air utama. Sebelum kedatangan orang Cina di Pekan Tokai, penduduk Pekan Tokai terdiri daripada masyarakat Melayu dan masyarakat Siam sahaja. Pada masa itu, masyarakat Melayu adalah majoriti di Pekan Tokai. Oleh itu, sejak pembinaan landasan kereta api pada tahun 1824, barulah muncul penghijrahan penduduk Cina dari negara China ke Pekan Tokai.

Dari segi pekerjaan, kebanyakan masyarakat Cina yang menetap di Pekan Tokai bekerja sebagai peniaga dan pekerja di kilang beras dan kilang mihun. Hanya sebilangan kecil yang bekerja sebagai petani kerana kebanyakan sawah diusahakan oleh orang Melayu (Ng, 2000: 2).

Dalam aspek kepercayaan di Pekan Tokai, agama Buddha merupakan agama dominan bagi kaum Cina. Tetapi amalah-amalan Buddha yang diamalkan oleh masyarakat Cina di sini telah mengalami satu proses sinkretisme dengan falsafah agama Cina yang lain dan kepercayaan tempatan.



Di Pekan Tokai, kategori kelompok keagamaan masyarakat Cina dapat dibahagikan kepada *fei zheng xing fo jiao* (*Burning Buddhist*) dan *zheng xing fo jiao* (*Non-Burning Buddhist*). Selain itu, terdapat golongan masyarakat Cina yang tidak mempercayai kepada agama. Golongan ini dikenali sebagai *wu shen lun* (tiada agama).

Golongan *fei zheng xing fo jiao* ini membakar bahan sembahyang, mengeluarkan perbelanjaan yang besar untuk membeli lilin, colok dan barang yang diperlukan untuk upacara keagamaan, dan tidak mengetahui atau memahami sebab mengapa mereka melakukan perkara sedemikian.

Golongan *zheng xing fo jiao* pula dapat membezakan antara doktrin agama Buddha dengan agama tradisi orang Cina dan menentang segala upacara keagamaan yang membazirkan. Mereka menyedari bahawa upacara keagamaan yang dilakukan adalah membazirkan dan bercanggah dengan ajaran Buddha dan tidak membakar bahan sembahyang.

Bagi golongan *wu shen lun*, golongan ini merupakan golongan yang cuma mengenalkan diri sebagai penganut agama Buddha apabila ditanya. Tetapi mereka tidak melibatkan diri dalam mana-mana aktiviti kumpulan tersebut di atas. Pada pendapat mereka, kepercayaan tidak memainkan peranan yang penting dalam kehidupan seharian mereka. Mereka mengenali diri sebagai penganut agama Buddha semata-mata untuk memberi satu jawapan kepada yang menanya dan tujuan pendaftaran rasmi saja.

1.2 PERMASALAHAN KAJIAN

Sebelum pembangunan giat dilakukan di Pekan Tokai sehingga kini, masyarakat Cina Pekan Tokai masih mengamalkan amalan dan keagamaan dan sistem kosmologi yang dikatakan kuat mempengaruhi kehidupan mereka. Mereka percaya masalah yang berlaku mestilah disebabkan oleh kemarahan kuasa ghaib tertentu. Oleh yang demikian, ia haruslah dengan dibendung dengan pelbagai ritual keagamaan.

Sepanjang migrasi masyarakat Cina ke Pekan Tokai, mereka juga turut membawa bersama amalan keagamaan dan kebudayaan yang diamalkan di negara China. Fenomena ini dikenali sebagai pengimportan *cultural baggage*.

Di China, mereka beragama Buddha, Taoisme dan mengamalkan ajaran Konfusianisme dan memuja patung agama-agama tersebut. Sepanjang penghijrahan, semua patung dan gambar lukisan keagamaan turut dibawa ke Pekan Tokai. Apabila mereka lama berasimilasi dan menetap di Pekan Tokai, keagamaan mereka turut dicampur-aduk dengan kepercayaan lain. Tujuan utama campuran agama sedemikian adalah masyarakat Cina cuba menggunakan amalan keagamaan untuk mencari keselamatan, kesenangan, keuntungan dalam kehidupan di dunia ini.

Keuntungan merupakan keperluan yang harus ditunaikan oleh masyarakat Cina. Ia boleh dalam bentuk maju dalam perniagaan, menang loteri, menjadi kaya-raya dan sebagainya. Mereka akan cuba merujuk shaman Cina untuk mendapatkan nombor ekor agar menjadi kaya. Selepas itu, mereka akan membayar nazar. Kadangkala, mereka akan menyembah patung dewa-dewi yang berkaitan untuk memenuhi hasrat ini. Misalnya, mereka memuja patung Dewa Kekayaan (*Chai Shen*), Dewa Tuapekong yang dipercayai akan memberikan kekayaan kepada mereka.

Aspek yang kedua adalah keselamatan dan ketenteraman hidup. Masyarakat Cina amat takut kepada kuasa ghaib. Oleh yang demikian, mereka akan cuba sedaya-upaya untuk memuaskan hati dewa-dewi dengan melakukan pelbagai ritual. Contohnya, dalam amalan pemujaan roh nenek moyang, terdapat penetapan hari dalam setahun yang khususnya bagi roh-roh tersebut. Semua ritual haruslah dilakukan dengan sempurna agar tidak menimbulkan kemarahan roh nenek moyang.

Bagi tujuan kesihatan, masyarakat Cina percaya semua penyakit tidak dapat diubati oleh penyakit moden. Misalnya, kerasukan hantu. Oleh itu, mereka akan merujuk shaman Cina untuk melakukan ritual untuk mengubati penyakit ini. Kadangkala, mereka akan meminta bantuan daripada dewa-dewi mereka dengan cara sembahyang.

Seterusnya, masyarakat Cina di Pekan Tokai juga mesti mencapai kesenangan hidup yang bukan sahaja di Alam Manusia tetapi di alam ghaib. Bagi tujuan ini, mereka akan membakar banyak kertas sembahyang kepada roh nenek moyang agar roh tersebut dapat juga hidup senang di alam ghaib. Contohnya, dalam amalan adat kematian, kertas pemujaan dan rumah kertas tradisional China akan dibakar. Apabila ia dilakukan, roh mendiang akan memberkati keturunan dan keluarganya sentiasa murah rezeki, berkembang, selamat dan lain-lain lagi.

1.3 OBJEKTIF KAJIAN

Terdapat empat objektif dalam kajian ini iaitu:

- a. Memerihalkan amalan keagamaan masyarakat Cina di Pekan Tokai.
- b. Menjelaskan sistem kosmologi masyarakat Cina di Pekan Tokai.
- c. Memahami makna semua amalan keagamaan masyarakat Cina dalam konteks kehidupan harian mereka.
- d. Melihat simbolisme dan kepentingannya dalam amalan keagamaan yang diamalkan oleh masyarakat Cina di Pekan Tokai.

1.4 SKOP KAJIAN

Kajian ini dibataskan kepada amalan keagamaan, sistem kosmologi masyarakat Cina, simbolisme dalam sistem keagamaan dan makna amalan keagamaan dalam konteks kehidupan harian masyarakat Cina. Bagi golongan keagamaan masyarakat Cina yang tinggal di Pekan Tokai, Pendang, Kedah, golongan *fei zheng xin fo jiao* difokuskan dalam kajian ini kerana golongan ini masih mengamalkan amalan dan keagamaan. Pekan Tokai dipilih memandangkan masyarakat Cina merupakan golongan minoriti yang masih lagi mengekalkan amalan dan keagamaan mereka walaupun majoriti penduduknya adalah penduduk Melayu.

1.5 KERANGKA TEORITIKAL

Terdapat beberapa teori yang membincangkan fungsi agama dalam kehidupan masyarakat.

Dalam Teori Fungsional, teori ini melihat kesan agama terhadap individu, komuniti dan masyarakat. Agama juga memfokuskan identiti kepada penganut-penganutnya yang berbilang bangsa. Walaupun mereka berbeza dari segi fizikal, tetapi dari segi rohaniah mereka adalah serupa. Identiti yang sama ini juga boleh menyatupadukan mereka seagama (Norazit, 1989: 38).

Selain itu, Teori Evolusi juga melihat agama bermula pada satu titik di zaman tetapi telah mengalami beberapa perubahan di tahap-tahap tertentu. Setiap masyarakat akan memaparkan tahap-tahap yang berbeza. Ahli teori ini seperti Tylor, Spencer dan Frazer percaya bahawa agama bermula daripada usaha manusia untuk memahami dunia dan kewujudannya. Mereka berpaling kepada agama untuk memahami persoalan-persoalan seperti peralihan dari siang ke malam, hidup dan mati, mimpi dan visi dan hubungan antara kejadian dengan sebab-musabab (Norazit, 1989: 25).

Teori Konflik pula melihat bahawa agama akan mendatangkan konflik kepada sesuatu masyarakat. Menurut Andrew M. Greeley (1995), Karl Marx menganggap agama sebagai "candu" kepada masyarakat kerana agama memberikan harapan ganjaran spiritual sebagai kepunyaan material kepada masyarakat (Greeley, 1995: 102).

Di samping itu, menurut Samuel Gunawan (1981), Clifford Geertz menggunakan Teori Simbolisme bagi menjelaskan agama. Beliau melihat agama sebagai sistem simbol kepada masyarakat. Menurut beliau, agama bermaksud satu set sistem simbol yang berfungsi untuk menanamkan semangat dan motivasi yang kuat, mendalam, dan bertahan lama pada manusia dengan menciptakan konsepsi-konsepsi yang bersifat umum tentang eksistensi dan membungkus konsepsi-konsepsi sedemikian rupa dalam suasana fakta sehingga suasana dan motivasi itu kelihatan sangat realiti (Samuel, 1981: 101). Geertz mengatakan bahawa:

whatever sense we have of how things stand with someone else's inner life, we gain it through their expressions, not through some magical intrusion theirconsciouness. Thus, cultures are embodied in public symbols and action (Jon, 2006: 482).

Oleh yang demikian, bagi Geertz, simbol adalah makna kepada makna penyiaran (*transmitting meaning*). Tumpuannya adalah cara bagaimana simbol dapat mempengaruhi cara manusia berfikir tentang dunia mereka dan bagaimana simbol beroperasi sebagai roda budaya. Beliau menggambarkan dan menganalisis cara makna simbolik dapat mempengaruhi pelbagai lapisan dalam kehidupan mereka.

Dalam hasil karyanya, *The Interpretive of Culture*, beliau menggunakan metod etnografi iaitu *thick description* untuk melakukan kajiannya. Geertz menggambarkan aspek budaya yang paling penting ialah *web of significance*. Ia bermakna simbol mempunyai makna tertentu kepada manusia. Kaedah *thick description* memfokuskan dalam pengumpulan data terutamanya dalam makna simbolik atau *web of significance* yang memberi tindak balas terhadap masyarakat dalam aspek struktur sosial, ekonomi, upacara, mitos, simbol dan nilai budaya. Beliau juga mengandaikan kepentingan simbol dan kelakuan mempunyai banyak lapisan makna dan kuasanya berasal daripada fakta. Dalam metod tersebut, ahli antropologi cuba menganalisis setiap lapisan makna. Contohnya, analisis dilakukan terhadap setiap lapisan budaya. Tujuan *thick description* ialah untuk melaporkan ketepatan sesuatu makna dan memfokuskan aspek intelektual dan emosi dan simbol yang dikongsi iaitu *web of significance* dalam kehidupan masyarakat (Scupin, 2000: 41).

Geertz juga menganjurkan pandangan budaya adalah dikongsi secara intersubjektif oleh masyarakat. Budaya lebih bersifat objektif daripada subjektif. Ia bukan sesuatu yang terkandung dalam minda tetapi lebih kepada perkongsian umum oleh individu melalui bahasa pertuturan harian dan kelakuan mereka. Oleh yang demikian, metod ini membolehkan ahli etnografi dapat memahami bahawa terdapat perantaraan dalam makna (*meanings*), motif (*motives*), angin (*moods*), niat (*intentions*) dan aktiviti manusia. Bagi melakukannya, ahli etnografi mesti menginterpretasi makna konsep simbolik dan metafora berdasarkan pandangan manusia dalam masyarakat yang lebih spesifik seperti konsep *verstehen* (*sympathetic understanding*) yang digunakan oleh Max Weber. Tujuan ahli antropologi simbolik ialah membolehkan nilai, kepercayaan dan pandang dunia masyarakat lebih bermakna dan lebih difahami oleh masyarakat yang lain. Geertz mengakui bahawa

apabila terdapat ahli antropologi menulis teks etnografi seseorang, mereka sedang menginterpretasi dunia simbolik manusia. Tetapi, daripada mengurangkan agama atau budaya simbolik dalam fungsi sosial atau penjelasan saintifik, beliau lebih gemar menganjurkan makna simbolik atau signifikan budaya daripada percubaan untuk mencari "sebab" atau "hukum" budaya (Scupin,2000: 43-44).

Bagi melihat bagaimana agama dapat dijadikan simbol, terdapat beberapa aspek yang penting dalam simbol. Antaranya ialah makna simbol yang dilampirkan dengan pengalaman, kelakuan dan benda. Aspek seterusnya ialah hubungan simbol dengan orang lain yang berterusan yang telah diinterpret semula oleh manusia yang tinggal dalam alam mereka. Lagipun, secara umumnya, makna simbol yang berada dalam sistem budaya adalah bukan eksplisit iaitu makna tidak lagi nyata atau jelas. Contohnya, Geertz telah membincangkan perlawanan ayam di kalangan masyarakat Bali. Beliau telah menganjurkan sesuatu makna yang menjadi asas kepada peserta yang meliputi kepentingan pengorbanan darah dalam kosmologi mereka, menyokong keegoan lelaki dan penghormatan personal seseorang dan ekspresi persaingan penduduk kampung. Aspek lain yang berhubung dengan simbol ialah individu dan manusia dalam sesuatu komuniti menggunakan cara yang luar biasa untuk menginterpretasi simbol, makna budaya dalam parameter tertentu yang dikongsi daripada dijadikan rahsia (Greeley, 1995: 84).

Geertz juga menekankan agama tidak boleh mengurangkan psikologi ataupun keperluan sosial. Dengan kata lain, Geertz masih terus menjelaskan bagaimana agama dapat berhubung dengan individu dan sosial. Isu utama Geertz ialah menggunakan pendekatannya untuk memahami keagamaan sebagai perbandingan kebudayaan. Beliau tidak berfikir bahawa seseorang dapat menghasilkan generalisasi tentang keagamaan yang berdasarkan perbandingan silang budaya. Penekanan terhadap *thick description* sebagai metod untuk memahami budaya agama lain yang melibatkan tanggapan bahawa tiada semua budaya adalah sama. Setiap agama membangun dengan keunikan konfigurasi sendiri seperti simbol, upacara, nilai, pandang dunia dan teodisi dalam sejarah, sosial dan budaya yang sedia ada. Manusia sendiri yang mencipta *webs of significance* dengan cara yang berlainan. Geertz

mengekalkan semua aspek seperti hubungan manusia, pengetahuan manusia yang meliputi pengetahuan keagamaan adalah pengetahuan lokal (*local knowledge*). Dengan memfokuskan pada pengetahuan lokal dan menginterpretasikan kunci simbol, ahli etnografi boleh mendapat tanggapan secara mendalam tentang keagamaan tradisi daripada masyarakat yang berbeza (Geertz, 2000: 222).

Oleh yang demikian, Teori Simbolisme amat sesuai digunakan dalam kajian ini kerana dalam amalan dan keagamaan masyarakat Cina, ia mempunyai fungsi simbolik tertentu yang mana mereka menggunakan amalan dan keagamaan untuk mencipta *webs of signifance* dalam kehidupan mereka.

1.6 KONSEP

Terdapat beberapa konsep yang digunakan dalam kajian ini.

1.6.1 Agama

Memang bukan mudah untuk mendefinisikan agama dengan tepat. Ada yang mengatakan bahawa sebagai kepercayaan dan tingkah-laku yang berhubungkait antara hubungan manusia dengan kesaktian. Selain itu, ada juga mengatakan agama sebagai "sebagai carta tingkah laku" atau sebagai kepercayaan terhadap roh seperti yang dikemukakan oleh Edward Tylor.

Menurut Ismail Yusoff (2003), Frazer mendefinisikan agama adalah segala sistem perbuatan manusia untuk mencapai sesuatu maksud dengan cara menyandarkan diri pada kemahuan dan kekuasaan makhluk halus seperti roh, dewa dan sebagainya.

Selain itu, menurut Ismail Yusoff (2003) lagi, Machel Mayer mentakrifkan agama sebagai suatu himpunan kepercayaan dan peraturan yang harus memimpin kelakuan kita terhadap Tuhan, terhadap orang lain dan terhadap diri kita sendiri (Ismail, 2003: 146).

Secara umumnya, agama boleh diertikan sebagai hubungan antara manusia dengan sesuatu kekuasaan luar biasa (*superhuman power*) yang mereka anggap dapat memberi perlindungan padanya. Hubungan yang dianggap suci ini membawa pada rasa tunduk manusia kepadanya dan manusia mencintainya, mempercayai dan meminta perlindungan kepadanya.

Kebanyakan pengkaji agama berpendapat bahawa agama adalah satu keperluan asas bagi setiap manusia walaupun primitif. Ringkasnya, pemikiran tentang agama sudah wujud dalam diri manusia sejak mereka lahir lagi. Bukti-bukti penemuan arkeologi menunjukkan bahawa manusia yang terawal kehidupan mereka adalah dipengaruhi agama (Ismail, 2003: 146).

Selain naluri semula jadi, terdapat beberapa faktor yang mempengaruhi manusia beragama. Antaranya kerana warisan kebudayaan, faktor keselamatan, kesejahteraan, mengukuhkan ikatan persaudaraan dan untuk mencari jawapan pada persoalan yang sukar dijawab (Norazit, 1989: 5).

Dalam warisan kebudayaan, seseorang individu akan menganut agama yang dianuti oleh keluarga, suku kaum dan etniknya yang diwarisi daripada satu generasi ke satu generasi yang lain. Misalnya, masyarakat Cina menganut agama Buddha kerana keluarga dan nenek moyang mereka beragama Buddha.

Faktor keselamatan juga memainkan peranan yang mustahak. Apabila seseorang memeluk sesuatu agama, seseorang merasa selamat kerana percaya bahawa kuasa agung yang dipercayainya akan menjaga keselamatannya. Kuasa agung ini juga menjadi tempat mengadu hal dan mendapatkan bantuan dan perlindungan (Norazit, 1989: 5).

Faktor kesejahteraan di akhirat juga adalah penting. Kebanyakan agama menjanjikan kesejahteraan di akhirat kepada penganut yang patuh pada doktrin agama masing-masing. Faktor lain kenapa manusia menganuti agama adalah agama

BIBLIOGRAFI

- Afifah Abu Yazid. 2003. *Pengajian Tamadun Asia*. Kuala Lumpur: Percetakan Cergas Sdn. Bhd.
- Ann, W. S. 1994. *Adat Dan Pantang-Larang Orang Cina*. Selangor: Penerbit Fajar Bakti Sdn. Bhd.
- Ann, W. S. 2000. Buddhisme: Penderitaan Manusia Kerana Kesalahan Orang Dahulu. *Dewan Agama Dan Falsafah* **6** (3:54).
- Ann, W. S. 2002a. Ajaran Taoisme. *Dewan Agama Dan Falsafah* **8** (2:55).
- Ann, W. S. 2002b. Aliran Dalam Ajaran Buddha. *Dewan Agama Dan Falsafah* **8** (4:54).
- Ann, W. S. 2002c. Buddhisme: Ajaran Nichiren Shoshu Satu Pembaharuan. *Dewan Agama Dan Falsafah* **8**. (5:55).
- Appel, G. N. & Appel, L. W. R. 1993. To Converse With The Gods: Rungus Spirit Mediums. Dalam Robert, L. W. (ed.). 1993. *The Seen And The Unseen: Shamanism, Mediumship And Possession In Borneo*. United State: Ashley Printing Services Inc., hlm. 1-54.
- Azhar Hj. Mad Aros, Azharudin Mohd. Dali, Suffian Mansor & Zulkarnain Abd. Rahman. 2000. *TITAS 2*. Kuala Lumpur: Penerbit Fajar Bakti Sdn. Bhd.
- Banci Penduduk Dan Perumahan Malaysia 2000*. Kuala Lumpur: Jabatan Perangkaan Malaysia. 2001.
- Chan, K. Y. 74 Tahun. Pekan Tokai, Pendang, Kedah. Suri Rumahtangga. 24 Januari 2005.
- Chua, K. C. 79 Tahun. Pekan Tokai, Pendang, Kedah. Suri Rumahtangga. 13 April 2005.
- Chang, J. 2004a. *Ming Jian Su Qu (Kisah Adat-Resam)*. Singapore: Utopia Press Pte. Ltd.
- Chang, J. 2004b. *Ming Jian Su Qu (Kisah Adat-Resam)*. Singapore: Utopia Press Pte. Ltd.
- Chang, J. 2004c. *Ming Jian Su Qu (Kisah Adat-Resam)*. Singapore: Utopia Press Pte. Ltd.
- Cheu, H. T. 1993. *Studies On The Chinese Religion In Malaysia, Singapore And Indonesia: Chinese Beliefs And Practices In Southeast Asia*. Selangor: Pelanduk Publications.

- Cheu, H. T. 1993b. The Festival of The Nine Emperor Gods In Peninsular Southeast Asia. *Dalam* Cheu, H. T. (ed.). *Studies On The Chinese Religion In Malaysia, Singapore And Indonesia: Chinese Beliefs And Practices In Southeast Asia*. Selangor: Pelanduk Publications., hlm. 17-56.
- Cheu, H. T. 2000. *Buddhism In Chinese Culture*. Selangor: Pelanduk Publications.
- Doniger, W. 1999. *Encyclopedia of World Religions*. Springfield: Merriam-Webster Incorporated.
- Draf Rancangan Struktur Majlis Daerah Pendang 1995-2020*, Jilid 1.
- Eliade, M. 1995. *The Encyclopedia Of Religion*. New York: MacMillan Library Reference.
- Endicott, K. M. & Wellsch, R. L. 2003. *Taking Sides: Clashing Views On Controversial Issues In Anthropology*. USA: McGraw Hill.
- Ismail Yusoff. 2003. *Pengenalan Sains Sosial*. Sintok: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Fidler, R. C. Spirit Possession As Exculpation: The Chinese Of Sarawak. *Dalam* Robert L. W. (ed.). 1993. *The Seen And The Unseen: Shamanism, Mediumship And Possession In Borneo*. United State: Ashley Printing Services Inc. hlm 207-235.
- Freedman, M. 1971. *Chinese Lineage And Society: Fukien And Kwangtung*. Monograph 33. New York: Humanities Press Inc.
- Greeley, A. M. 1995. *Sociology & Religion*. Chicago: HarperCollins College Publishers.
- Geertz, C. 2000. *Local Knowledge: Further Essays in Interpretive Anthropology*. America: Basic Books.
- Hendrik Agus Winarso. 2001. *Mengenal Hari Raya Konfusian: Tinjauan Ibadah, Makna dan Teologinya*. Semarang: Effhar Offset.
- Joachim, C. 1986. *Chinese and Religion*. London: Prentice-Hall.
- Lee, K. H. & Tan, C. B. 2000. *The Chinese In Malaysia*. South East Asian Social Science Monograph 3. USA: Oxford University Press.
- Lee, T. L. 70 Tahun. Pekan Tokai, Pendang, Kedah. Pesara. 10 November 2004.
- Lim, T. W. 69 Tahun. Batu Lima, Alor Star, Kedah. Shaman Cina. 5 Mei 2005.
- Lu, Y. G. 2003. *100 Chinese Gods*. Singapore: Asiapac Books.

- Mohamed Yusoff Ismail. 1983. *Buddhism And Ethnicity: Social Organization of A Buddhist Temple In Kelantan*. Singapore: Institute of Southeast Asian Studies.
- Ng, L. C. 2000. *Sumbangan Persatuan Bekas Murid-Murid Boon Teik, Tokai, Pendang, Kedah Darul Aman*. Latihan Ilmiah. Fakulti Sains Kemasyarakatan Dan Kemanusiaan, Universiti Kebangsaan Malaysia (Tidak diterbitkan).
- Ninawati Hendilihardja. 1993. Death and Burial Rituals Among The Chinese In Karawang, West Java. Dalam Cheu, H. T. (ed.). *Studies On The Chinese Religion In Malaysia, Singapore And Indonesia: Chinese Beliefs And Practices In Southeast Asia*. Selangor: Pelanduk Publications., hlm. 329-349.
- Norazit Selat. 1989. *Konsep Asas Antropologi*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa Dan Pustaka.
- Oi, B. K. 64 Tahun. Alor Mengkudu, Alor Star, Kedah. Suri Rumahtangga. 26 Oktober 2004.
- Oong, K. H. 1976. *Sejarah Kaum Baba (Cina Peranakan) Di Melaka*. Seminar Sejarah Melaka.
- Oong, H. C. 1981. *Pengkajian Beberapa Aspek Masyarakat Cina Peranakan Di Negeri negeri Selat, 1900-1940*. Tesis Sarjana. Jabatan Sejarah. Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia (Tidak diterbitkan).
- Palmisano, J. M. 2001. *World of Sociology*. New York: Gale Group.
- Puhr Phuan. 51 Tahun. Bakar Bata, Alor Star, Kedah. Sami Buddha. 24 Februari 2005.
- Ritzer, G. 2000. *Classical Sociological Theory*. Boston: McGraw Hill.
- Ruth-Inge, H. 1997. *Trance And Healing In Southeast Asia Today*. Bangkok: White Lotus Press.
- Sakai, T. 1993. Chinese Religious Practices and Customs In Singapore and Malaysia. Dalam Cheu, H. T. (ed.). *Studies On The Chinese Religion In Malaysia, Singapore And Indonesia: Chinese Beliefs And Practices In Southeast Asia*. Selangor: Pelanduk Publications., hlm. 3-13.
- Samuel Gunawan. 1981. *Antropologi Budaya: Suatu Perspektif Kontemporer*. Edisi Kedua. Indonesia: Penerbit Erlangga.
- Scupin, R. 2000. *Religious & Culture: An Anthropological Focus*. London: Prentice-Hall International Ltd.
- Soon, C. H. 61 Tahun, Jalan Langgar, Alor Star, Kedah. Pesara. 20 November 2004.
- Soon, K. H. 43 Tahun. Alor Mengkudu, Alor Star, Kedah. Suri Rumahtangga. 01 April 2005.

- Soon, L. C. 2004. *Beberapa Bentuk Amalan Kepercayaan Cina Di Pekan Tokai, Pendang, Kedah*. Tesis Sarjana Muda. Kota Kinabalu: Universiti Malaysia Sabah (Tidak diterbitkan).
- Soon, O. K. 1991. *Sejarah Orang-orang Hakka Di Sabah*. Tesis Sarjana. Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia (Tidak diterbitkan).
- Soon, T. A. 64 Tahun. Alor Mengkudu, Alor Star, Kedah. Pesara. 24 Oktober 2004.
- Soon, T. C. 61 Tahun. Pekan Tokai, Pendang, Kedah. Buruh. 21 April 2005.
- Taklimat Majlis Daerah Pendang Tahun 2000*. Pendang: Majlis Daerah Pendang.
- Tan, S. B. 54 Tahun. Seberang Perak, Alor Star, Kedah. Pendeta Tao dan Peniaga. 27 Februari 2005.
- Tan, T. B. 1988. *Beliefs and Practices Among Malaysian Chinese Buddhists*. Kuala Lumpur: Buddhist Missionary Society.
- Tee, K. S. 40 Tahun. Pekan Tokai, Pendang, Kedah. Staf Syarikat Swasta. 05 Mac 2005.
- Wai, P. E. 2006. *Komuniti Cina Di Mukim Rangu, Tawau: Satu Analisis Perubahan Sosial Sejarah*. Tesis Sarjana. Kota Kinabalu: Universiti Malaysia Sabah (Tidak diterbitkan).
- Wan, J. Z. 2004a. *Sang Su (Adat Kematian)*. Beijing: Guo Chai Percetakan Sdn. Bhd.
- Wan, J. Z. 2004b. *Jin Ji (Pantang-larang)*. Beijing: Guo Chai Percetakan Sdn. Bhd.
- Wandelt, I. 1990. Ritual Healing And Healing Ideology: Peranakan Spirit Mediumship In Jakarta, Indonesia. *Jurnal Akademika*. **18**: 107-141.
- Wandelt, I. 1993. The Cult of Surya Kencana In Jakarta: New-Style Peranakan Chinese Spirit-Mediumship. Dalam Cheu, H. T. (ed.). *Studies On The Chinese Religion In Malaysia, Singapore And Indonesia: Chinese Beliefs And Practices In Southeast Asia*. Selangor: Pelanduk Publications., hlm. 307-328.
- Warms, R. L. 2006. *Cultural Anthropology*. Belmont: Wadsworth.
- Waters, D. *Chinese Funerals: A Case Study* dlm <http://sunzi1.lib.hku.hk/hkjo/view/44/4400621.pdf>. 26 Ogos 2005.
- Di Yu You Ji*. 1940. Kuala Lumpur: Percetakan Bintang Cahaya.